

Nº 24 Arie

Allegro

Music for Treble and Bass staves. Treble staff: dynamic *f*, *Str.*. Bass staff: dynamic *c*.

4 Simon

Music for Bass, Treble, and Bass staves. Bass staff: dynamic *p*. Treble staff: dynamic *Fag.*. Bass staff: dynamic *p*. Vocal line: *Seht Be - Vo -*

Music for Bass, Treble, and Bass staves. Bass staff: dynamic *p*. Treble staff: dynamic *Str.*, *Fag.*. Bass staff: dynamic *p*. Vocal line lyrics:
auf die brei-ten Wie - sen hin!
hold, athwart the rus - *set mead,*
yez à travers champs le chien!
seht auf die brei-ten
be-hold athwart the
vo - yez à travers

Music for Bass, Treble, and Bass staves. Bass staff: dynamic *p*. Treble staff: dynamic *p*. Bass staff: dynamic *p*. Vocal line lyrics:
Wie - - sen hin!
rus - - set mead,
champs le chien!
seht, wie der Hund im Gra-se
the span - iel roves the dew-y
vo - yez, il flai - re sans ré -

13 S. streift! seht, wie der Hund im Gra-se streift! am Bo - den
grass, the span - iel roves the dew-y grass; in search of
pit! il flai - re sans ré-pit le sol! la tra - ce,

16 S. su.chet er die Spur und geht ihr un.ab.läs.sig nach, und geht _____ ihr un.ab. -
scent, this way and that, he sniffs the breeze, the scented dew, he sniffs _____ the breeze, the
il la veut trouver, s'a charne et n'est jamais las-sé, s'a char - ne et n'est ja -

19 S. läs - sig nach. Seht, wie der Hund im Gra-se streift! am
scent ed dew. The span - iel roves the dew-y grass; in
mais las - sé. Vo - yez, il flai - re sans ré - pit! il

22 S. Bo - den suchet er die Spur und geht ihr un.ab.läs.sig nach, und geht ihr un.ab. -
search of scent, this way and that, he sniffs the breeze, the scented dew, the breeze he sniffs, the
trou - ve cet-te trace en - fin, la suit sans se las -

25 S. läs -
scent -
ser -

28 **Più moto**

S. - - - - sig, un_ab_läs - - - - sig nach.
 - - - - ed dew, he sniffs the scent - - - - ed dew.
 sans se las_ser ja_mais.

Str Fag.

31

S. Jetzt a_ber reißt Begierd'ihn fort, jetzt a_ber reißt Begierd'ihn fort,
The trail once found, his ardour grows, the trail once found his ardour grows,
 L'instinct sau_vage alors pa.raît, l'instinct sau_vage alors pa.raît; ob

34

S. er horcht auf Ruf und Stim_me nicht mehr, er
he heeds nor call nor chid ing voice, he
 le chien n'é_cou_te plus les ap_pels, le

F1.

37 **B Più moto**

S. horcht auf Ruf und Stim_me nicht mehr. Er
heeds nor call nor chid ing voice, im -
 chien n'é_cou_te plus les ap_pels; a -

Str.

40

S. ei - let, er ei - let zu haschen.... da
pet - uous, the game now pur-su-ing.... but
 vi - de il court vers sa proie, s'ar -

43

S. stockt sein Lauf,
see, he stops,
rê - te en - fin,

und steht er un - be.wegt wie Stein.
struck stiff, with o - pen nose he stands.
puis res - te là, pé - tri - fi - é.

Ob. Fl.

51 C

S. Dem na-hen Fein-de zu ent -
The instant pe - vil to e -
Pour é - chap - per à l'en -

V.I

Br.

55

S. gehn, er - hebt der scheu - e Vo - gel sich,
lude, the start - led bird soars whirring up;
mi, l'oi - seau tremblant a pris son vol;

doch ret - tet ihn nicht
his rap - id flight he
ses ai - les ne le

58

S. schnell - - - - ler Flug.
speeds in vain.
sau - - - - vent point:

Fl.

Es
A
Un

pp

61

S. blitzt, es knallt, ihn er - rei - chet das Blei,
flash, a report, and a death - deal - ing shot,
coup de feu, et le plomb qui l'at - teint

und brings him le

Viol.

V.I

ff

p

Tutti

64 

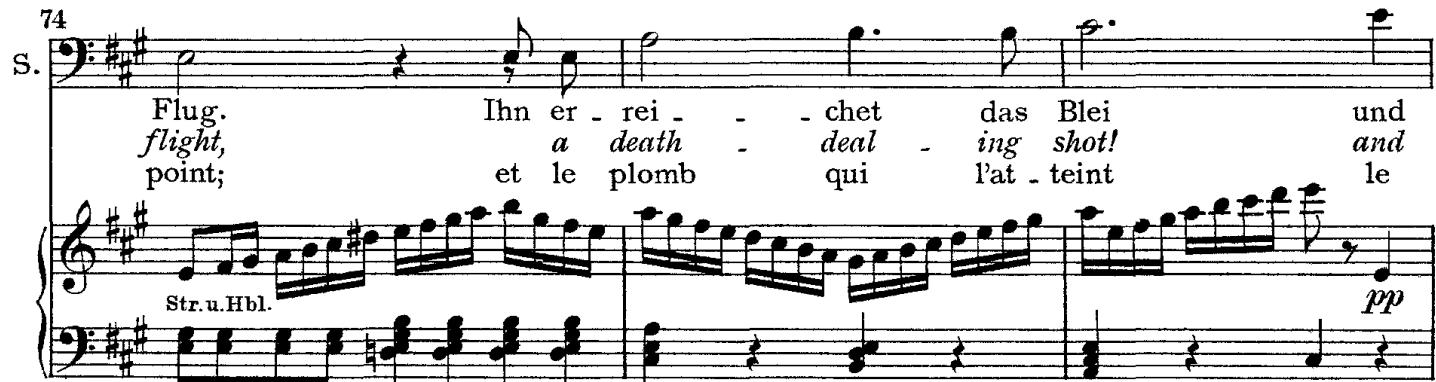
wirft ihn tot, aus der Luft her -
dead to the ground, from the tow'r -
bles - se à mort; il s'a bat - ing
dans

68 

ab. Dem na_hen Fein_de zu ent - gehn, er_hebt der scheue
wing. The instant pe_ril to e - lude, the start-led bird soars
fair. Pour é_chap_per à l'en_ne - mi, l'oiseau tremblant a

71 

Vo_gel sich, doch ret - tet ihn nicht schnell - - - ler
whirring up, in vain he speeds his rap - - - id
pris son vol; ses ai - - les ne le sau - - - vent

74 

Flug. Ihn er - rei - - - chet das Blei und
flight, a death - - deal - ing shot! and
point; et le plomb qui l'at - teint le

77 

wirft ihn tot, und wirft ihn tot aus der
dead he falls, and dead he falls from the
bles - se à mort, le bles - se à mort; il s'a -

Str.

82

S. *Luft her - ab,
tow'r - ing wing,
bat dans l'air,*

und wirft ihn tot aus der
and dead he falls from the
le bles - se à mort, il s'a -

Viol. Fl.

86

S. *Luft her - ab.
tow'r - ing wing.
bat dans l'air.*

Tutti

Nº 25 Rezitativ

Lukas

Hier treibt ein dich - ter Kreis die Ha - sen aus dem La - ger auf.
Ere yet the radiant sun, scarce risen, the morn - ing mist dis - pels.
 Un cer - cle se ser - rant ra - bat les liè - vres sous le feu.

Klavier

4 Allegro

Str. *f*